



# 国際プラザニュース



発行: (公財)宮崎県国際交流協会 〒880-0805 宮崎市橘通東4-8-1 カリーノ宮崎9階  
Tel: 0985-32-8457 Fax: 0985-32-8512 ホームページ: <http://www.mif.or.jp/> E-mail: [miyainfo@mif.or.jp](mailto:miyainfo@mif.or.jp)  
開館時間: 10:00~19:00【火曜~土曜】 休館日: 日曜・月曜・祝日・12月29日~1月3日

## 日本伝統文化体験講座「風呂敷の包み方」

※要申込み・参加無料

風呂敷は日本古来からのエコバッグ。どんな大きさや形でも簡単に包め、色や柄、素材を選べば洋服や和服ともコーディネートできるおしゃれなバッグにもなります。伝統的な包み方から現代的な新しいスタイルまで、新しい風呂敷に出会える講座です。

- ◇日時: 7月22日(土) 14:00~16:00(受付13:45~)
- ◇場所: カリーノ宮崎9階 会議室
- ◇講師: 宮崎環境サポーター倶楽部
- ◇定員: 20名(先着順)
- ◇対象: 県内在住の外国人と日本人
- ◇締切: 7月15日(土)
- ◇その他: 参加者全員に風呂敷を1枚進呈いたします。
- ◇申込み方法: ①氏名②連絡先(電話番号・E-mail)③日本語レベル④他に話せる言語を電話、メールまたはFAXにてお知らせ下さい。メールでお申し込みの際は件名を「風呂敷講座」と明記してください。
- ◇申込み・問合せ: (公財)宮崎県国際交流協会



## 日本語ボランティア入門講座(前期)※要申込み・参加無料

日本語ボランティアに興味がある方のための講座です。日本語ボランティアとして活動するための心構えや活動の仕方などを学びます。

- ◇日時: 8/19, 8/26, 9/2, 9/9, 9/16 毎週土曜日 10:30~12:00 全5回
- ◇場所: カリーノ宮崎9階 会議室
- ◇受講対象者: 原則として5回参加できる方で、①日本語ボランティアに興味のある方、これから活動を始めたい方、活動を始めたばかりの方②今後、当協会の日本語ボランティアとして活動、協力いただける方
- ◇定員: 20名(応募者多数の場合は抽選)
- ◇講師: 田中 利砂子氏
- ◇締切: 7月29日(土)
- ◇申込み方法: 所定の申込書に必要事項をご記入の上、FAX、郵送、またはE-mailにてお申し込み下さい。メールにてお申し込みの場合は、件名を「入門講座」と明記してください。
- ◇申込み・問合せ: (公財)宮崎県国際交流協会

## ワーキング・ホリデー説明会 ※要申込み・参加無料

ワーキング・ホリデー制度や渡航準備についての説明会を開催します。体験帰国者の体験談や座談会も予定しています。ぜひご参加ください。

- ◇日時: 8月5日(土) 13:30~16:30(受付13:15~)
- ◇場所: カリーノ宮崎9階 会議室
- ◇対象: 18歳~30歳の方
- ◇定員: 30名(先着順)
- ◇講師: ウィングジャパン留学センター 浜砂 順一郎氏
- ◇申込み・問合せ: (公財)宮崎県国際交流協会



## 外国人のための日本語れんしゅう会

※事前申込み不要・参加無料

- ◇日時: [水曜日] 7/5, 7/12, 7/19, 7/26 [金曜日] 7/7, 7/14, 7/21, 7/28 10:30~11:30
- ◇場所: カリーノ宮崎9階 会議室
- ◇問合せ: (公財)宮崎県国際交流協会



## 国際ふれあいチャット中国語・韓国語

※要申込み・参加無料

- ◇日時: [中国語] 7/4, 7/11, 7/18 毎週火曜日 18:30~19:30 [韓国語] 7/20 木曜日 18:00~19:30
- ◇場所: カリーノ宮崎9階 会議室
- ◇対象者: 中国語及び韓国語でおしゃべりを楽しみたい方
- ◇申込み・問合せ: (公財)宮崎県国際交流協会



## 宮崎県国際プラザカウンターボランティア募集

国際プラザ業務のお手伝いをしてくださるカウンターボランティアを募集します。ご希望の方は申込書に必要事項をご記入のうえ当協会までお申し込み下さい。

- ◇対象: 県内在住で18歳以上の方  
外国人の方は日本語の日常会話ができること
- ◇活動期間: 平成29年10月3日(火)~平成30年3月31日(土)  
※祝日は休み
- ◇活動日時: 火曜日~土曜日のうち週1回毎週同じ曜日・時間帯 (①10:15~12:45, ②13:00~15:30のいずれか)
- ◇締切: 9月2日(土)
- ◇申込み・問合せ: (公財)宮崎県国際交流協会

## 多文化共生アドバイザー派遣制度

多文化共生社会づくりに関する学校や地域などで行う講座や会合に講師を無料で派遣します。「国際理解講座」や「多文化共生講座」を開催する際はぜひ当制度をご活用下さい。

- ◇外国人講師の出身国: 台湾、中国、フィリピン、デンマーク、イギリス、コロンビア、アメリカ (その他の国についてはご相談下さい)
- ※講座内容: 多文化共生、料理、歴史、楽器、お茶、踊り等
- ◇日本人講師の滞在経験国: ザンビア
- ※講座内容: 多文化共生、国際協力、エイズ問題対策など
- ◇補助内容: 講師の謝金及び旅費は協会が負担します。
- ◇問合せ: (公財)宮崎県国際交流協会

## 図書コーナーからのお知らせ

カウンターボランティアさんおすすめの本です。  
『すぐに使える!韓国語日常会話フレーズ集』 徐 銀河 著  
コンパクトなサイズにも関わらず、内容豊富で様々なシーンで使える1冊です。ハングルやパッチムの発音、発音の変化、固有名詞や漢数詞などの基本からフレーズにまつわるミニ情報まで載っていて、楽しくサクサク読めます。現地でコミュニケーションを取るのに良いツールになりそうです。



国際プラザにはこの他にも語学学習のための本を取りそろえています。ぜひご利用ください。

## 国際プラザで民族衣装を展示しています。

宮崎県国際プラザ(カリノ宮崎9階)では世界の民族衣装を展示しています。7月上旬まではグアテマラの「ウィビール」、その後エジプトの衣装を予定しています。ぜひお立ち寄りください。

## JICAデスク宮崎からのお知らせ

### 《JICA国際協力中学生・高校生エッセイコンテスト2017》

テーマ:世界の人々と共に生きるために

～私たちの考えること、出来ること～

JICAでは、開発途上国の現状や国際協力の必要性について理解を深め、自分たち一人一人に何ができるのかを考えることを目的に、中学生・高校生を対象としたエッセイコンテストを毎年実施しています。エッセイを書くことを通じ、私たちの身の回りの出来事から、世界の人々と共により良い世界を目指し、自分たちに出来ることについて考えるきっかけにしてみませんか？

沢山の応募をお待ちしております。

募集期間:6月9日～9月11日(当日消印有効)

応募方法: 詳細は「JICAエッセイコンテスト」で

検索してみてください。



## 他団体からのお知らせ

### 《延岡市》

#### ドイツ語講座 & ランチと国際交流フリートーク

※事前申込み不要・参加無料

ドイツ出身の国際交流員カリナ・ブプリスさんと、楽しくドイツ語を学び、ご飯を食べながら楽しく会話してみませんか？

◇日 時:7月5日(水)、19日(水) 11:00～13:00

(①ドイツ語講座:11:00～12:00、

②ランチと国際交流フリートーク:12:00～13:00)

◇会 場:社会教育センター 会議室1

①または②のどちらかのみでの参加でも大丈夫です。

フリートークは弁当を持参ください。

◇問合せ:延岡市国際交流推進室(総務課内)

Tel:0982-22-7006 Fax:0982-34-2110



#### ドイツ語で話してみよう～ドイツ語フリートーク～

※事前申込み不要・参加無料

国際交流員とドイツ語での会話を楽しみませんか？

◇日 時:7月12日(水) 18:00～19:00

◇会 場:社会教育センター 研修室6

◇対象者:ドイツ語で(簡単な)会話ができる方、またドイツ語での会話に興味がある方。

◇問合せ:延岡市国際交流推進室(総務課内)



### 《宮崎市》

#### 中国王族養生の知恵 気功呼吸法 & 武術体験講座

※要申込み

中国王族養生の知恵、気功呼吸法&武術を体験してみませんか。体を動かしやすい服装や履物でご参加ください。

◇日 時:7月15日(土) 9:30～11:10

◇場 所:宮崎市民プラザ 4階 ギャラリー2

◇定 員:30名(定員に達し次第締め切り)

◇参加費:会員 300円(資料費を含む)

一般 500円(資料費を含む)

◇講 師:林 陽(リン ヤン)

◇申込み・問合せ:宮崎市国際交流協会

TEL: 0985-21-1719

Email: miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp

URL: <http://www.miyazaki-mcia.jp/>



#### まつりえれこっちゃんみやざき2017市民総踊り & 交流会

※要申込み

まつりえれこっちゃんみやざきでチーム「世界の仲間たち」として一緒に踊りませんか。踊りの後には交流会もあります。

◇日 時:7月29日(土)

15:40～ 集合 宮崎市役所 玄関前(踊りの練習)

17:00～18:00 市民総踊り

18:30～20:30 交流会

◇参加費:踊りのみの参加 100円

踊りと交流会

会員 2,000円 一般 2,500円

外国人 2,000円

※交流会は先着40名

申込締切:7月14日(金)

◇申込み・問合せ:宮崎市国際交流協会



### 《清武町》

#### Kiyotake De English (キヨタケ デ イングリッシュ)

◇日 時:7月8日(土) 10:00～11:30

◇場 所:宮崎市加納地区交流センター 会議室  
(宮崎市清武町加納乙1047番地)

◇定 員:15名

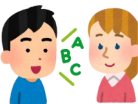
◇参加費:会員300円・一般500円

◇対 象:高校生以上で日常会話のできる方

◇申込み・問合せ:清武町国際交流協会(受付:長友)

Tel/Fax:0985-69-9196

Email:kiyotakeia@miyazaki-catv.ne.jp



## ♪プラザニュース 韓国語版より

県国際交流員 イ・ユンジュ

### 《言わなくても伝わる、でも言ったらもっと伝わる。》

私の出身地釜山は無愛想で愛情表現が苦手な人が多く、私をはじめ、家族、周りの人々も大概そうです。見た目は冷たく、荒く感じられるかもしれませんが、実は情が深く心が温かいです。先日、釜山警察庁 SNSに、「いきなり電話で家族に愛を告白したときの家族の反応」という動画がアップされ話題となりました。告白された家族はそれぞれの反応を見せました。その反応が面白く、また切なく感じられました。夫の告白に妻は「普段しないことをしたらどうなるのを知っているでしょう」、「あら、どうしたの？頭がおかしくなったんじゃない」、「何かあったの？お酒でも飲んだの？」。妻の告白に夫はげらげら笑いながら「日が西から昇るんじゃないか」と反応しました。子供の告白には「何だ」、「何かお願いでもあるのか」、「今日もお酒いっぱい飲んできなよ！」、「あなたの気持ち十分分かる」などの反応を見せました。告白する側も受ける側もぎくしゃくでしたが、「愛している」と聞いた時は、皆幸せそうな表情をしていました。

かなり昔、韓国のある有名な広告に「言わなくても分かるよ、目を見ただけで分かるよ」というCMソングが流れたことがあります。親しい関係ならあえて表現しなくても心が伝わるという意味です。私も今までそう信じて生きてきましたが、最近このような自分を後悔しています。言う人、言われる人皆が幸せになる言葉を言うのがそれほど難しくないのに、恋人同士ではよく言っていた言葉をなぜ家族に惜しんだのか分かりません。これから自分の気持ちを十分表現したいと思います。

国際プラザでは留学・ワーキングホリデー等に関する書籍を用意しています。  
その他、日本語の教授法の教材本等も図書コーナーに備えていますのでご利用ください。  
国際プラザ内、協会ホームページの掲示板を情報交換にお使いください。